

Közp. irod. Jn
Közp. - Csep
Közp. - J. O. P. P. P.
Közp. - Infoközp.
Közp. - C. I. T.

kereseti névelő
őstüben

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészt a:

Gottsegen György Országos Kardiológiai Intézet
1096 Budapest, Haller út 29

mint Vevő (a továbbiakban: **Vevő**)

Cégjegyzékszám:

Adószáma: 15315386-9-01

Bankszámla száma: 10032000-01491869-00000000

Képviselőtében: Dr. Ofner Péter főigazgató

másrészről a:

Agfa Egészségügyi Magyarország Kft.
1027 Budapest, Kapás u. 6-12.

mint Eladó (a továbbiakban: **Eladó**)

Cégjegyzékszám: 01-09-883742

Adószáma: 13994929-2-41

Bankszámla száma: 10800007-47460007

Képviselőtében: Dr. Sarkadi Károly és
Szalánczi Csaba

között az alulírott helyen és időben a következő feltételek mellett:

Előzmények

A **Vevő**, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján közbeszerzési eljárást bonyolított le „Meglévő PACS rendszer hardver kapacitás bővítése kapszán szoftveres konfiguráció elvégzése, UH modalitások illesztése, elektrofiziológiai vizsgálati és műtéti adatok PACS rendszerben történő tárolása, NX foszforlemez olvasó(k) pediatrikus szoftverrel történő bővítése és a kazettás archiváló rendszer bővítése” tárgyában. A **Vevő** a közbeszerzési eljárás során az **Eladót**, mint ajánlattevőt hirdette ki 2010. év szeptember hónap 24. napján nyertesnek A jelen szerződés elválaszthatatlan része a Vevő mint ajánlatkérő által készített ajánlattételi felhívás és az **Eladó**, mint ajánlattevő által benyújtott ajánlata.

1

1. A szerződés tárgya

- 1.1. Eladó ezen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő által elfogadott, és a jelen szerződéshez - annak elválaszthatatlan részeként - csatolt mellékletben részletezett PACS rendszer bővítése a jelen szerződésben szabályozott feltételek szerint
- 1.2. A szerződő felek rögzítik, hogy a Vevőnek a jelen szerződés alapján kialakítandó rendszerekkel kapcsolatos igénye az 1. számú mellékletben hiánytalanul rögzítésre került
- 1.3. Vevő megrendeli, az Eladó -jelen szerződésben rögzített feltételek alapján - elvállalja a Vevő PACS rendszerének bővítését 1. számú melléklet szerinti szoftverek beszerzését/leszállítását és beüzemelését a Vevő telephelyén.
- 1.4. Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a megajánlott eladási árért a szerződés időtartama alatt 36 hónap) díjmentesen biztosítja a berendezések folyamatos működéséhez szükséges beavatkozásokat (beüzemelés, rendszeres karbantartás, távkarbantartó modemen keresztül történő hibajavítását, szükség esetén helyszíni kiszállás költsége, a hibajavítás költségei,

2. Eladó kötelezettsége és jogai

- 2.1. Eladó jelen szerződés alapján az 1. számú Mellékletben meghatározott határidő lejártáig köteles a Vevő PACS rendszerének kibővítésére 1. számú mellékletben meghatározott szoftverek leszállítására és üzembe helyezésére az alábbiak szerint
 - A GOKI-ban üzemelő ultrahangos modalitások illesztése az AGFA PACS rendszerébe
 - A megnövekedett kép és adatforgalom hardver bővítéséhez szükséges IMPAX SW licenz bővítése, illetve a Vevő által ehhez rendelkezésre bocsátott, a szerződés 2. sz. Mellékletében felsorolt hardver eszközök üzembe helyezése és rendszerbe integrálása
 - Az UH készülékek hiányzó DICOM illesztő szoftvereinek beszerzése és telepítése a készülékekre
 - A modalitások illesztéséhez kapcsolódó feladatok:
 - az UH munkalisták fogadása
 - az UH készülékeken keletkezett képek PACS rendszerbe küldése
 - az UH készülékeken keletkezett képek archiválása
 - az UH képek elérhetősége a Vevő klinikai informatikai rendszerében (IMPAX/MedSolution EPR integráció)
 - A jelenleg üzemelő foszforlemez kiolvasók NX konzoljaira pediatrikus és emelt szintű posztprocesszing (Musica 2) szoftver telepítése a szükséges licenz számban (2 db).
 - Elektrofiziológiai berendezések mérési adatainak archiválása a PACS rendszerhez tartozó archív rendszerben, a jelenlegi archívum kapacitásának SW bővítésével illetve a Vevőnél üzemelő két alkalmazásnak (LabSystem és Carto) archív rendszerbe integrálásával.
 - Elektrofiziológiai labor analóg röntgen berendezés képeinek digitális átalakítása

- és továbbítása a PACS rendszerbe a Vevő által rendelkezésre bocsátott eszköz segítségével
- A teljes kiépítettségű PACS rendszer minden szerverére (4 db) a Vevő által beszerzett vírusvédelmi szoftver illetve azok éves upgradjének telepítése.
 - Az Eladó által szállított szoftverek updateje és supportja a szerződés ideje alatt
- 2.2. Eladó a szerződés teljesítéséhez alvállalkozót vehet igénybe, az alvállalkozó tevékenységét a Eladó koordinálja. Eladó az alvállalkozói tevékenységért a Vevővel szemben helytállni tartozik.
- 2.3. Az 1. számú mellékletben megjelölt eszközök és szoftverek az Eladó tulajdonába maradnak mindaddig, míg Vevő a teljes vételárat meg nem fizeti.
- 2.4. Eladó az általa vagy alvállalkozói által alkalmazott bármely személyzet vonatkozásában köteles betartani és végrehajtani a mindenkori érvényes munkajogi, munkavédelmi, baleset-elhárítás, tűzvédelmi, egészségügyi szabályokat. Be kell tartani minden törvényt, általános érvényű jogszabályt, szabványt, intézeti belső szabályzatot a munkavégzés során.
- 2.5. Eladónak és alvállalkozóinak az anyagok, eszközök mozgatását, az eszközök telepítését úgy kell végrehajtania, hogy a felhasznált utak, munkaterületek és ott található műtárgyak károsodást, sérülést ne szenvedjenek. Az azokban okozott károkért, teljes felelősséggel tartozik.
- 2.6. Amennyiben a teljesítés során bármely olyan esemény következik be, amely kárt vagy sérülést okoz, az Eladó köteles értesíteni Vevőt, illetve annak képviselőjét, illetve megtenni a szükséges lépéseket és intézkedéseket.
- 2.7. Eladó figyelembe vette azt a tényt, hogy a munka végzését működő egészségügyi intézményben kell végeznie, és azzal a betegellátást nem zavarhatja, és nem veszélyeztetheti, továbbá, hogy hangos munkákat csak reggel 6 és 8 óra közötti időpontban, továbbá hétfőn végezhet.

3. Vevő kötelezettsége és jogai

- 3.1. Vevő vállalja, hogy az Eladó által a teljesítési helyre - a szerződés létrejöttét követően saját költségére beszerzi, leszállítja a PACS rendszer bővítéséhez Eladóval egyeztetett a jelen szerződés 2. sz. Mellékletében felsorolt eszközöket, azok őrzéséről saját költségén gondoskodik. Vevő viseli a jelen pontban írt eszközökben bármely - a Eladónak fel nem róható - okból (pl. vis maior, Vevő, vagy harmadik személy beavatkozása) bekövetkező károkat.
- 3.2. Vevő biztosítja Eladó munkatársai részére a távoli eléréshez szükséges adatkapcsolat helyi feltételeit.
- 3.3. Vevő vállalja, hogy beszerzi a PACS rendszer vírusvédelméhez szükséges szoftver licenzeket.
- 3.4. Vevő biztosítja a szerződésszerű teljesítéséhez esetlegesen szükséges hatósági és/vagy egyéb engedélyek, jóváhagyások beszerzését, valamint a teljesítés helyének munkavégzésre alkalmas állapotát.
- 3.5. Vevő vállalja, hogy a folyamatos munkavégzés feltételeit az Eladó számára

munkanapokon és munkaszüneti napokon reggel hat órától este hat óráig biztosítja, szerződő felek közös megegyezése esetén ezt meghaladóan is.

3.6. Vevő a teljesítés helyén térítésmentesen az Eladó rendelkezésére bocsátja az alábbiakat:

- munkaterületet munkavégzésre alkalmas állapotban;
- 220V120A elektromos energiavételezési lehetőséget;
- legalább 3 m x 3 m fedett, őrzött, fűtött tárolási területet;
- felvonóhasználatot, szabad szállítási útvonalat,
- szükség esetén jármű részére behajtási engedélyt és parkolóhelyet,
- WC, mosdó használatot.

3.7. Vevő vállalja, hogy a szerződés sikeres teljesítése érdekében Eladóval és annak alvállalkozóival együttműködik, biztosítja a jelen szerződés tárgyát képező eszközök általa igényelt beállításához szükséges információkat.

3.8. Vevő vállalja, hogy minden további megrendelését írásban közli Eladóval.

3.9. Vevő jogosult az Eladó teljesítését külön értesítés nélkül ellenőrizni.

3.10. Vevő jogosult más vállalkozóval elvégeztetni a kifogásolt, vagy hiányolt munkákat, az Eladó költségére, ha felszólítására az Eladó a kifogásolt, vagy hiányolt cselekményeket nem javítja, illetve nem pótolja

4. A teljesítés helye és határideje

4.1. A teljesítés helyét és határidejét az 1. számú melléklet tartalmazza

4.2. A teljesítési határidő meghosszabbodik azzal az időtartammal, amely alatt Eladót a munkavégzésben elháríthatatlan külső körülmény (*vis maior*), vagy a Vevő érdekkörében felmerült ok akadályozza.

4.3. Amennyiben az Eladó az 1. sz mellékletben meghatározott teljesítési határidő vonatkozásában késedelembe esik, úgy a Vevő részére késedelmi kötbért fizet. A késedelmi kötbér alapja a késedelemmel érintett munkára eső nettó vállalási díj. A késedelmi kötbér napi mértéke a kötbéralap 0,5 %-a (fél százaléka), de együttes összege nem haladhatja meg a kötbéralap 20%-át (húsz százalékát). A késedelmi kötbér azon a napon válik esedékessé, amelyen a késedelem megszűnt, illetve amely napon a késedelmi kötbér elérte a maximális értékét.

5. Telepítés, üzembe helyezés

5.1. Eladó a szoftverek leszállítását követően köteles azokat az 2. pontban részletezett feltételeknek megfelelően rendeltetésszerűen beüzemelni.

5.2. Eladó és Vevő a teljesítést követően kötelesek az üzembe helyezéséről jegyzőkönyvet felvenni. A jegyzőkönyv tartalmazza az üzembe helyezett berendezés, szoftver tartozékainak tételes jegyzékét, az azokon fellelhető esetleges külsérelmi nyomokat, valamint a berendezés paramétereinek a felek általi beméréséről készült adatokat.

5.3. A 4.2 pontban meghatározott jegyzőkönyv felvételének időpontjától számítottan 14

nap időtartamú próbaüzemre kerül sor. A próbaüzem abban az esetben sikeres, ha az üzembe helyezett berendezéssel tartozékaikkal együtt a próbaüzem alatt súlyos hiba nélküli üzembiztonsággal rendeltetésszerű használatra alkalmasan üzemelnek.

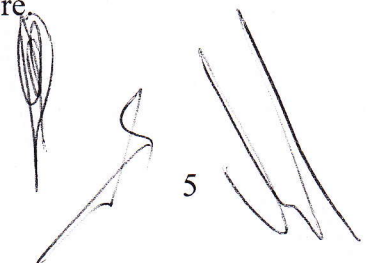
- 5.4. Ajánlattevő a sikeres próbaüzem tényét rögzítő jegyzőkönyvi átadásakor köteles minden egyes berendezéshez 1 példány magyar vagy angol nyelvű felhasználói kézikönyvet mellékelni. Az áru jegyzőkönyvi átvételét a fenti dokumentáció hiányában Vevő jogosult megtagadni. (Az angol nyelvű felhasználói kézikönyvet az informatikai, a magyar nyelvűt klinikai felhasználók esetén kell csatolni)
- 5.5. Ajánlattevő kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő megfelelő szakismerettel rendelkező orvosait és asszisztenseit (10 főt) a próbaüzem befejezéséig saját költségén kiképzzi az NX konzol új funkcióira, illetve a Vevő rendszergazdái részére átadja a rendszer üzemeltetéséhez szükséges új információkat. Vevő kötelezettsége biztosítani, hogy a fenti személyzet a kiképzés megállapodott időpontjában rendelkezésre álljon és megjelenjen az oktatáson.
- 5.6. A jelen szerződés alapján leszállított berendezések kárveszélye a sikeres üzembe helyezéssel egyidejűleg, az azok feletti tulajdonjog a teljes ellenérték maradéktalan kiegyenlítésével száll át a Vevőre.

6. Átadás-átvétel

- 6.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az elkészült munka átadás-átvételéről jegyzőkönyvet készítenek. Szerződő felek vállalják, hogy az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírására jogosult képviselőjük az átadás-átvétel helyén és idején jelen lesz és a jegyzőkönyv aláírását indokolatlanul nem tagadja meg.
- 6.2. Az átadás-átvételi jegyzőkönyv tartalmazza különösen: az átadás-átvétel helyét, időpontját, a jelenlévő személyek nevét, beosztását, az átadott-átvett rendszer megnevezését, részletes leírását. Hibás teljesítés esetén a felek az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzítik az észlelt hiányosságokat.

7. Vételár és fizetési feltételek

- 7.1. A jelen szerződésben foglaltak szerződésszerű teljesítéséért Vevő az Eladó részére az 1. számú mellékletben meghatározott vételárat fizeti meg.
- 7.2. Vevő az üzembe helyezést követő sikeres próbaüzemet és a kezelőszemélyzet betanítását rögzítő jegyzőkönyv aláírását követően Eladó a vételár teljes összegéről a jogszabályoknak megfelelő módon számlát állít ki
- 7.3. Az Eladó által a teljesítés teljes összegéről kiállított számlát Vevő 36 havi egyenlő részletekben átutalással köteles kiegyenlíteni. Vevő az első részletet a számla kiállításától számított 8 napon belül, majd ezt követően minden hónap azonos napján, illetve amennyiben az hétvégére vagy munkaszüneti napra esik akkor azt követő első munkanapon köteles átutalni. Eladó az ajánlatában feltüntetett áron felül semmi nemű további fizetési feltételt nem kérhet Vevőtől.
- 7.4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő késedelmes fizetése esetén a Ptk.-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizet az Eladó részére.



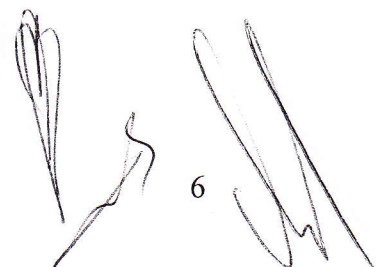
5

8. A-szerződés hatálya

- 8.1. Jelen szerződés az aláírást követően lép életbe, és 36 hónap határozott időtartamra, illetve mindkét fél szerződésben vállalt kötelezettségének teljesítéséig szól.
- 8.2. Jelen szerződés egyoldalú megszüntetésére kizárólag írásban, azonnali hatályú felmondás, vagy - amennyiben az eredeti állapot helyreállítható - elállás útján kerülhet sor. Azonnali hatályú felmondással (elállással) egyoldalúan megszüntetheti a szerződést:
- a 8.2. pontban meghatározott súlyos szerződésszegés esetén a sérelmet szenvedett fél;
 - bármelyik fél, ha a bíróság csőd-, felszámolási-, vagy végelszámolási eljárás (a továbbiakban együtt: felszámolási eljárás) lefolytatását elrendelő végzése a másik féllel szemben jogerőre emelkedett;
- 8.3. Súlyos szerződésszegésnek kizárólag az alábbiak minősülnek:
- Eladó oldaláról: ha hibásan teljesít, feltéve, hogy ennek alapján Vevőt az 1959. évi IV. törvény (Ptk.) kötelezetti késedelemre, illetve szavatosságra (jótállásra) vonatkozó rendelkezései szerint elállási jog illetné meg, valamint ha Eladó a teljesítéssel - felróható okból - 90 (kilencven) naptári napot meghaladó késedelembe esik;
 - Vevő oldaláról: ha felróható magatartásával akadályozza a szerződésszerű teljesítést (pl. késlekedik a teljesítési hely pontos megjelölésével, nem gondoskodik a teljesítési hely munkavégzésre alkalmas állapotáról, indokolatlanul megtagadja az átvételt stb.), vagy nem tesz eleget fizetési kötelezettségének és ezt követően írt felszólító levélben megnevezett fizetési határidő eredménytelen lejártaival
- 8.4. Azonnali hatályú felmondás esetén a felek a teljesített szolgáltatásokkal elszámolni kötelesek (eszközök tulajdonjoga, amortizáció, teljesített kifizetések)

9. Záró rendelkezések

- 9.1. Eladó az ajánlatban szereplő 36 havi szoftver támogatást vállal a jelen szerződés alapján telepített szoftverek rendeltetésszerű használatra való alkalmasságáért.
- 9.2. Szerződő felek jelen szerződést érvényesen csak írásban módosíthatják. Írásbeli módosítás hiányában a módosítás érvénytelen, az joghatás kiváltására alkalmatlan.
- 9.3. A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy egymás gazdasági tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információt, megoldást vagy adatot, adatból levonható következtetést (üzleti titkot), amelynek a birtokába jelen szerződés alapján jutottak/jutnak harmadik személyekkel nem közölnek, azokat nem adják ki, és nem teszik hozzáférhetővé.
- 9.4. Szerződő felek jelen szerződésből eredő jogaikat kizárólag írásba foglalt megegyezésük alapján ruházhatják át (engedményezés).
- 9.5. Szerződő felek vállalják, hogy a közöttük felmerült vitás kérdéseket elsősorban tárgyalásos úton kísérik meg rendezni. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a ptk vonatkozó szabályai az irányadók.



6

- 9.6. A közbeszerzési kiírás és a benyújtott pályázat ezen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.
- 9.7. Szerződő felek a jelen szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatok megtételére jogosult kapcsolattartóként az alábbi személyeket jelölik meg:

Vevő részéről:

Név:	Pethőné Tarnai Erzsébet Főigazgató gazdasági helyettese (pénzügyekben)	Név:	Dr. Fontos Géza Dr. Vida Zoltán Dr. Temesvári András Nagy István
Tel.:	06-1-2157240	Tel.:	06-70 382 03 58 06-70 382 04 06 06-70 382 02 53 06-70 382 03 98
E-mail	pethone@kardio.hu	E-mail:	geza.fontos@mkardio.hu dr.vida.zoltan@freemail.hu nagy.istvan@kardio.hu temesvari@kardio.hu

Eladó részéről:

Név:	Dr. Sarkadi Károly	Név:	Szalánczi Csaba
Tel.:	+36 (1) 393 5022	Tel.:	+36 (1) 393 5010
Fax:	+36 (1) 393 5009	Fax:	+36 (1) 393 5009
E-mail:	karoly.sarkadi@agfa.com	E-mail:	csaba.szalanczi@agfa.com

Szerződő felek vállalják, hogy a kapcsolattartók személyében bekövetkező esetleges változást írásban közlik egymással. Az írásbeli közlés kézhezvételéig a korábban megjelölt kapcsolattartó tehet hatályos jognyilatkozatokat.

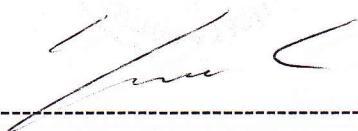
Az aláíró természetes személyek polgári jogi felelősségük ismeretében és tudatában kijelentik, hogy rendelkeznek a jelen szerződés aláírásához szükséges felhatalmazásokkal.

Budapest, 2010. október 14

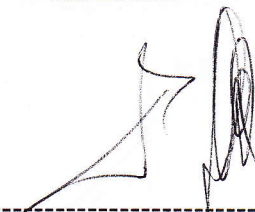
Budapest, 2010. október 14

P.H.





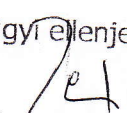
Dr. Ofner Péter
főigazgató főorvos



Dr. Sarkadi Károly

Pénzügyi ellenjegyző




Pethőné Tarnai Erzsébet
főigazgató gazdasági helyettese

Jogi szempontból aláírható


aláírás

7

1. számú melléklet

Meglévő PACS rendszer hardver kapacitás bővítése kapcsán szoftveres konfiguráció elvégzése, UH modalitások illesztése, elektrofiziológiai vizsgálati és műtéti adatok PACS rendszerben történő tárolása, NX foszforlemez olvasó(k) pediatrikus szoftverrel történő bővítése és a kazettás archiváló rendszer bővítése.

Vevő adatai:

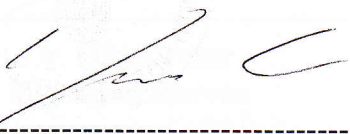
Vevő cégneve: Gottsegen Országos Kardiológiai Intézet
 Vevő székhelye: 1096 Budapest, Haller utca 29-31.
 Vevő cégjegyzék száma:.....
 Teljesítési határidő: 2010. november 30
 Vevő adószáma: 15315386
 Vevő bankszámlaszáma: 10032000-01491869-00000000
 Vevő képviselőjére jogosult:

Telepítés helyszíne	Termék megnevezése	Mennyiség (darab)	Ár (nettó Forint)
1096, Budapest, Haller út 29.	IMPAX Single szerver SW licencbővítés + bevezetés + support	1 db	3 630 000
	GE UH DICOM opciók SW licencbővítés + bevezetés + support	2 db	2 313 410
	Acuson UH DICOM opció SW licencbővítés + bevezetés + support	1 db	991 460
	Munkalista + EPR + Desktop integráció SW licencbővítés + bevezetés + support	3 db	8 810 000
	EP labor archívum (QStar) SW licencbővítés + bevezetés + support	1 db	9 800 000
	NX upgrade (NX premium+NX pediatric+Musica2)	2 db	4 800 000
	Paxport (Rtg digitalizáló) üzembe helyezés	1 db	0
	F-Secure vírusvédelmi szoftverek telepítése	4 db	0
	Összesen		30 344 870

Budapest, 2010. október 14

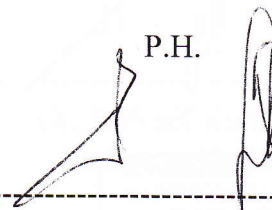
Budapest, 2010. október 14

P.H.



Dr. Ofner Péter
főigazgató főorvos

P.H.



Dr. Sarkadi Károly
Szalánczi Csaba

Pénzügyi ellenjegyző

Pethóné Tarnai Erzsébet
főigazgató gazdasági helyettese

Jogi szempontból aláírható



aláírás



8

2. számú melléklet

Vevő által beszerzendő hardver eszközök listája

IMPAX szerver

HP DL 380 G6 szerver	1
Intel XEON 5450 3 GHz	1
6 GB RAM	2
DVD ROM/CDRW	1
HP 146GB 3G SAS 10K 2.5in DP ENT HDD	2
Windows Server 2008 English	1
Windows Server 2008 5 Cal	1

Merevlemezis diszktömb

HP MSA 70 Storage	1
HP 300GB 6G SAS 10K 2.5in DP ENT HDD	18
RAID Controller	1

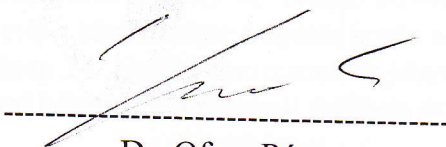
Szalagos Könyvtár:

HP MSL2024 1 LTO-4 Ultr 1760 SAS Library	1
HP MSL LTO-4 Ult 1760 SAS Drive Kit	1
HP Ultrium Universal Cleaning Cartridge	1
HP LTO4 Ultrium RW Bar Code Label Pack	1
HP LTO4 Ultrium 1.6TB RW Data Tape	24
HP 4m Ext Mini-SAS to 4x1 Mini-SAS Cable	1
HP Startup MSLTape Lib 6K5U & 2K/4K SVC	1
HP Rdnt 2m,10A,C13-C14 Jmpr Cord	2
HP SC44Ge Host Bus Adapter	1

Budapest, 2010. október 14

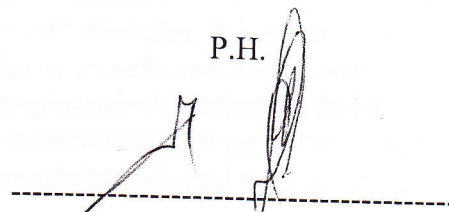
Budapest, 2010. október 14

P.H.

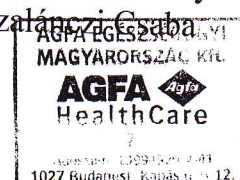


Dr. Ofner Péter
főigazgató főorvos

P.H.



Dr. Sarkadi Károly
Szalag- és Szalagkezelési Osztály



Pénzügyi ellenjegyző

Pethőné Yarnai Erzsébet
főigazgató gazdasági helyettese

Jogi szempontból aláírható



aláírás